

寿命を

買い取ってもらった。

一年につき、一円で。



အခန်း (၃)

Original: Sugaru Miaki Manga: Shoichi Taguchi
("Three Days of Happiness" from Media Works Bunko)
Character Design: E9L/Shoichi Taguchi



သုံးလပဲ
ချန်ပြီး
သက်တမ်း
အကုန်လုံးကို
ရောင်းလိုက်
ပြီးတဲ့

နောက်
နေ့မှာ

မိန်းကလေး
တယောက်
ကျန်တော့
အခန်းထဲ
ရောက်လာ
တယ်





လုပ်ချင်ရာ
တွေ လျှောက်
လုပ်တတ်
ကြလို့

စိတ်တွေ
လွတ်
ကုန်ပြီး

ဒီမှာ
သက်တမ်း
တွေ ရောင်း
သွားကြတဲ့သူ
တွေက

လက်ကျန်
သက်တမ်း
ခန့်အောက်
ကို ရောက်
သွားရင်



ဒီတော့

ကျွန်မတို့က
“စောင့်ကြည့်
သူ” လို့ခေါ်
တဲ့

စနစ်တခုကို
တည်ဆောက်
ထားတယ်



စောင့်ကြည့်သူ
က အဖွဲ့ချုပ်ကို
ချက်ချင်း
ဆက်သွယ်ပြီး

ရှင်းရဲ့ ကျန်ရှိ
နေတဲ့သက်
တမ်းကို ချက်
ချင်းဖြတ်ချ
ပစ်မှာပါ

အကယ်
၍ ကျုပ်
က

ပြဿနာရှာ
လိုက်မယ်
ဆိုရင်ရော?



つまりこの
女の子は

電話一本で
俺の命を奪える
ということだ

ဆုံလုံချင်တာက ဒီတောင့်
ဩဉ္ဇာသုရုံ ဖုန်းတခါ
ခေါ်ရုံနဲ့တင် ကျွန်တော့်ဘဝ
ဇာတ်သိမ်းသွားနိုင်ပါတယ်



အဲလုံ
ရမ
လား
လို့...

သက်တောင့်
သက်သာ
နေထိုင်ပါ

အရင်
လို့ပဲ

ကျွန်မ ဒီမှာ
မရှိနေဘူးလို့ပဲ
သဘောထား
လို့ရပါတယ်



အဲဒါချိန်
ထိတော့
သည်းခံ
ပေးပါ

ကျွန်မ
ထွက်သွား
မှာပါ

ရှင်ရဲ့
သက်တမ်း
က သုံးရက်
ပဲကျန်တော့
ရင်

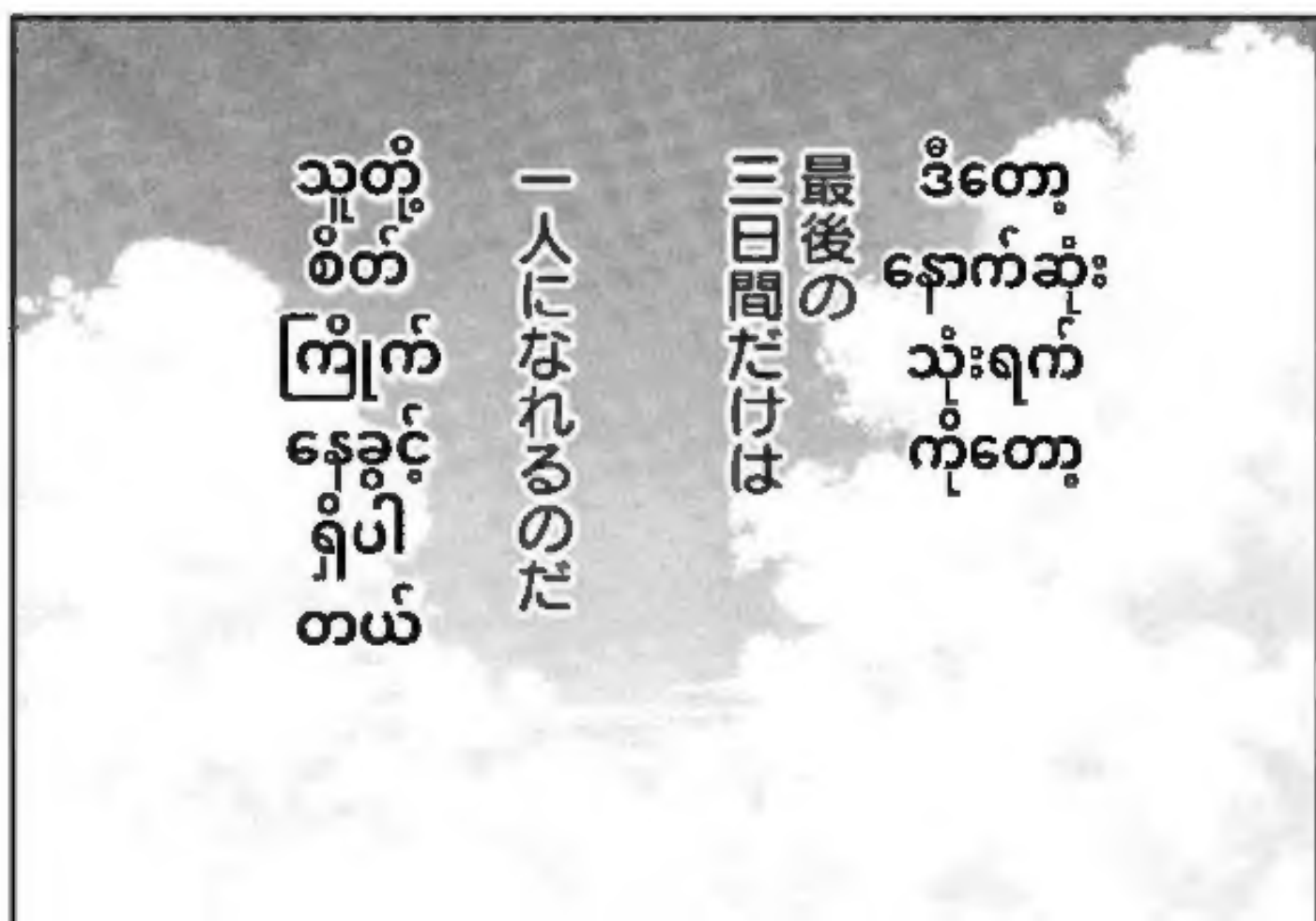
မနေ့က
ရှင်းပြထား
သလိုပဲ



တခြားသူတွေ
ကို ဒုက္ခပေး
ချင်စိတ် မရှိ
တော့ပါဘူး

ရက်
အနည်းငယ်
ပဲ ကျန်တော့
တာကိုသိရင်

လူတွေက
သတို့မှာ
အသက်
ရှင်ဖို့



သတို့
စိတ်
ကြိုက်
နေခွင့်
ရှိပါ
တယ်

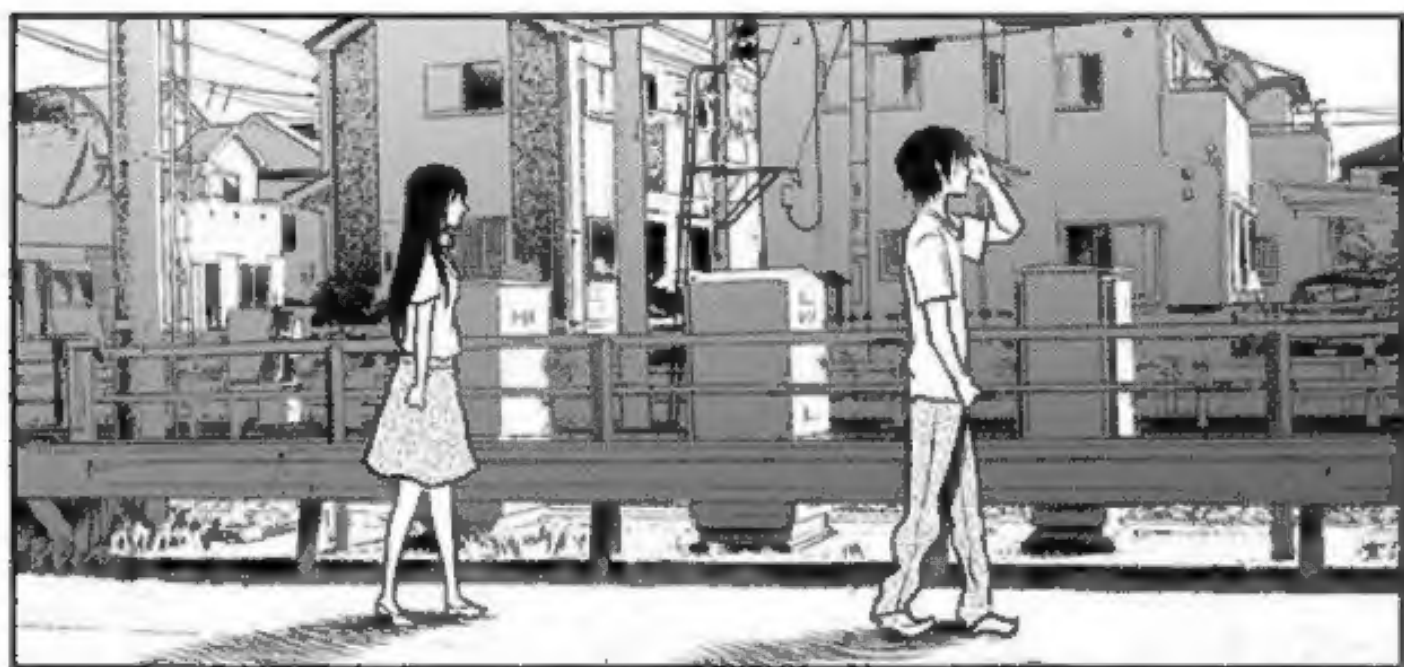
一人になれるのだ

最後の
三日間だけは

ဒီတော့
နောက်ဆုံး
သုံးရက်
ကိုတော့







စားမိ
သောက်မိ
ကိစ္စကျ
တော့ရော?

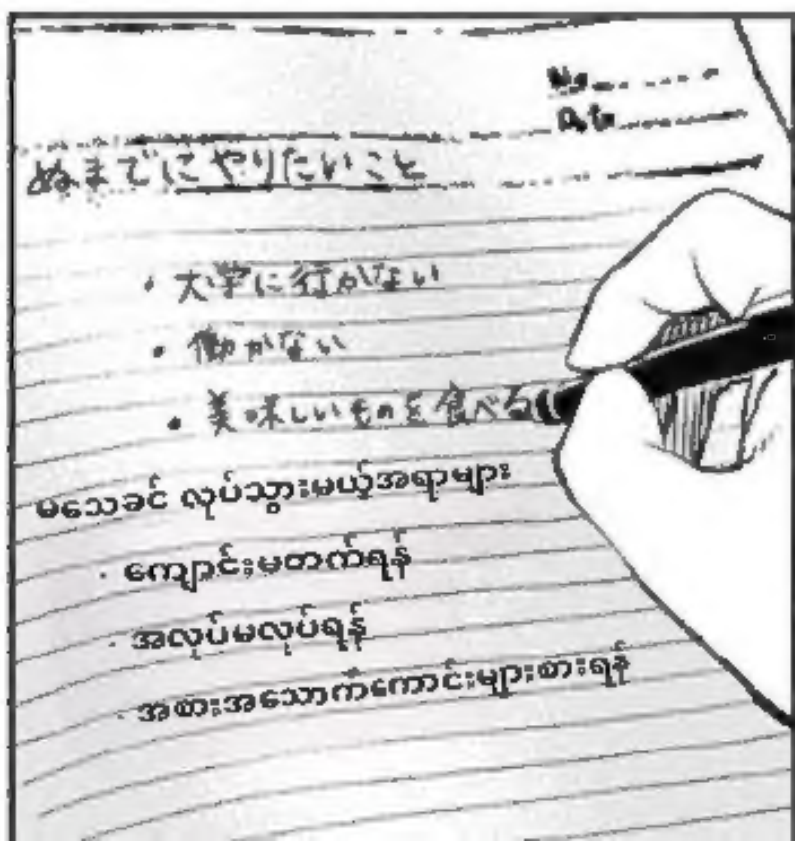
သူက ငါ့ကို
စောင့်ကြည့်
နေရတာ
ဆိုတော့



သူ့ကို
အစာရော
ရေရော
သောက်မိ
မလိုတဲ့သူ
လို့ မထင်
မိပေမယ့်

သူ့ပုံစံက
တကယ့်ကို
စက်ရုပ်ပုံစံ
နဲ့မလို့
အံ့လို့မ
ယုံကြည်
လို့ကပါ
တယ်





ဟိမဲနီကို ငါ့
ခံစားချက်
တွေ ပြော
ပြရန်



နာယူစံနဲ့
တွေ့ရန်

ရှုခင်းတွေ
ကို ကြည့်
သွားရန်

သေတမ်း
စာရေးရန်



フッ

ကျွန်မ
...



ဒီတခုကို
တော့ သဘော
မတူဘူး

- ကျောင်းမတက်ရန်
- အလုပ်မလုပ်ရန်
- အစားသောက်ကောင်းတွေစားရန်
- ရှုခင်းတွေကြည့်ရန်
- သေတမ်းစာရေးရန်
- နာယူစံနဲ့တွေ့ရန်
- ဟိမဲနီကိုငါ့ခံစားချက်
တွေပြောပြရန်



မစွဲမ
ဟိမ
နီက

ရှင့်ကို စိတ်
ထဲမှာ သိမ့်စွဲ
ထားသလိုကို
မှတ်မိနေ
တာပါ
ပြီး
တော့
...



ခင်ဗျားတို့
လို စောင့်
ကြည့်သူ
တွေကို

ဒီလိုကိစ္စ
တွေမှာ
တောင်

ဝင်ပါဖို့
တာဝန်ပေး
ထားလို့
လား



ခင်ဗျားတို့က
အဲ့အထိတောင်
သိတယ်ပေါ့
လေ

...



ကတိကို
ရောပေါ့!

လွန်ခဲ့တဲ့
ဆယ်နှစ်
က



နောက်ဘာ
တွေဆက်ဖြစ်
မလဲ ဆိုတာကို
ပါ သိနိုင်စွမ်း
ရှိတယ်လား

ပြောပုံ
ဆိုပုံကို
ကြည့်ရ
တာ
ခင်ဗျား
က...



ဖြစ်လာ
နိုင်တဲ့ ဖြစ်
နိုင်ချေ
တွေပါပဲ

မစွတာ
ကုဆုန်ကို
ကျန်မသိ
တာတွေ
က

ရှင်း
အနာဂတ်
မှာ



မဟုတ်
ပါဘူး



တဘဝလုံး
ပြောင်းလဲ
သွားပြီဆို
တော့

ရှင်းရဲ့
သက်တမ်း
ကို ရောင်း
လိုက်
ကတည်း
က

အဲဒါတွေ
သိရလည်း
ဘာမှမထူး
တော့ဘူး
ပေါ့လေ

အခုမှ
တော့



ရှင်ရဲ့
တဘဝလုံး
ကို ခြုံကြည့်
လိုက်ရင်

သူနဲ့ပဲ
ပြည့်နှက်
နေတာ

မစ္စဟိမဲနို
က ရှင်
အတွက်

အတော်လေးကို
အရေးပါတဲ့
လူတယောက်
ဖြစ်ဟန် တူတယ်



ဘာကို
ဆိုလို
ချင်တာ
လဲ

ဒီတော့ ကျန်
တဲ့ဘယ်အရာ
မှ ရှင်အတွက်
အရေးမပါ
ဘူးလား



မစ္စဟိမဲနိုနဲ့
တွေ့တာက
သဲထဲရေသွန်
ကိစ္စတခုလို့ပဲ
ပြောပါရစေ

ရှင်
ကျွန်မ
ရဲ့

သဘော
ထားကို သိ
ချင်တယ်
ဆိုရင်
တော့

ပြောချင်
တာက



တောင်း
ပန်ပါ
တယ်



ဝင်မပါ
တော့ပါ
ဘူး

ကျန်တဲ့ ရှင်
စာရင်းထဲမှာ
ရှိတဲ့ အရာ
မှန်သမျှမှာ

မ
ထိခိုက်
စေဖို့
အတွက်

ရှင်ရဲ့
လွတ်လပ်
ခွင့်ကို

မို့
တော့



လူတွေကို
တရားချ
ရတာ
ကြိုက်တဲ့

မိယာဂီ
ရဲ့ ပုံစံ
က

ပုံစံမျိုး
ဆိုတာ
သတိထား
မိပါတယ်



ဒါပေ
မယ့်

သိပ်
အရှည်
ကြီးတွေ
မတွေ့မ
ပါဘူး

အဲကိစ္စနဲ့
ပတ်သက်
ပြီးတော့





တယောက်
ယောက်နဲ့
စကားပြော
ချင်ယုံပါ



ရုတ်တရက်
ကြိုး လူတွေ
နဲ့အဆက်
အသွယ်
လုပ်ချင်လာ
တယ်

ကျွန်တော်ရဲ့
လက်ကျန်
အချိန်ကို
အတိအကျ
သိနေရ
တော့

ဝါကာနာနဲ့
ပေရယ်လ
မှာ တွေ့ခဲ့
ပါတယ်



rrrrring...

rrrrring...

rrrrring...



glance

သွား
ပါ
တော့
ချို့-

အဲဒါက
ဝင်ကို
ကြည့်လို့
ချင်လို့
ကို





ကျွန်မတို့
တွေ့ဖူးကြ
လားဟင်

ကဆိတ်
လောက်
ပါ

အမ



...



အယ်

?

တ
တောင်း
ပန်ပါ
တယ်
နော်

တ
ယောက်
ယောက်
နဲ့တူနေ...

မတွေ့ဖူး
ပါဘူး

မ



မှန်ပါတယ်

ဒီတော့

အခုမှ

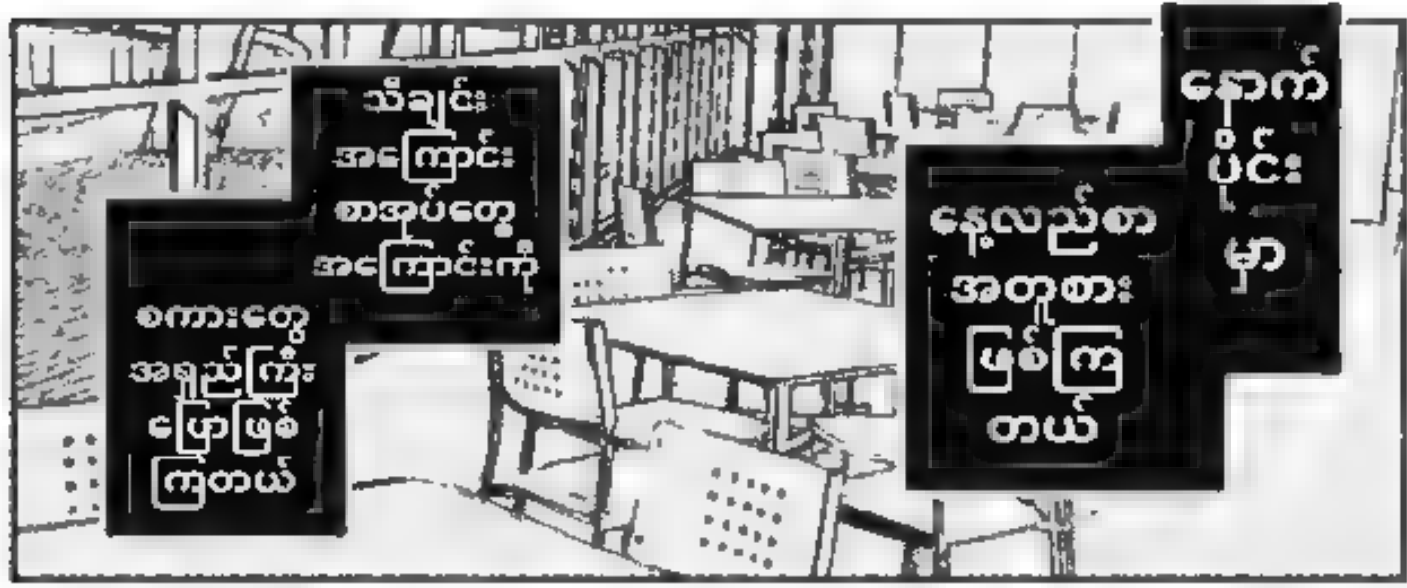
ကျွန်မတို့
စာအုပ်ဆိုင်မှာ
တွေ့ဖူးတာ
ပေါ့



ရက်
အနည်းငယ်
အကြာမှာ
ကျွန်တော်တို့
တွေ ကျောင်း
မှာ ထပ်ဆုံ
ကြပါတယ်

ကျွန်မ
လည်း အဲ့
လိုပဲထင်
ပါတယ်

မိုက်
တယ်
နော်



သီချင်း
အကြောင်း
စာအုပ်တွေ
အကြောင်းကို

စကားတွေ
အရည်ကြီး
ပြောဖြစ်
ကြတယ်

နောက်
ပိုင်း
မှာ

နေ့လည်စာ
အတူစား
ဖြစ်ကြ
တယ်



ပြီးတော့ စာ
မတ်တယ်ဆိုတာ
၁၀၉/၁၁၀တွေ
လုပ်တဲ့အလုပ်
လေ

ကျွန်တော်
က စာအုပ်
ကို မတ်ပြီး
ရင်

ပစ်ထား
လိုက်
တာပါ



ကျွန်မနဲ့
ရွယ်တူတွေ
ထဲမှာ ကျွန်မ
ထက်

စာအုပ်ပို
မတ်တဲ့သူ
ကို မတွေ့
ဖူးသေးဘူး



ရှင်ကို အလုပ်ပေး
ရမှာပေါ့

ဒါဆို
ရင်



အချိန်ပိုင်း
အလုပ်က
လွဲရင်ပေါ့



ရှင်မှာ ဘာမှ
လုပ်စရာ
မရှိဘူးလား
ကူဆူနီကံ



ကျွန်တော့်ကို
ရေလာမြောင်း
ပေးလုပ်တဲ့
တဦးတည်းသော
မိန်းကလေးပါပဲ

သုက
ကျောင်း
မှာ



မျှော်လင့်ချက်
တွေ ပေးမိ
သလို ဖြစ်မှာ
စိုးတာရယ်
ကြောင့်

ဝါကာနာကို
ခပ်တန်းတန်း
ပဲဆက်ဆံခဲ့
ပါတယ်

ဒီမှာပါ

ဟိမဲနိုနို
ကတိကို
တန်ဖိုးထား
တာရယ်

ဒါပေ
မယ့်

သုမုန်း
မကိုင်
ပါဘူး

အဲဒါကို
တမျိုးလေး
စိတ်အေး
သွားမိတယ်

Sigh...

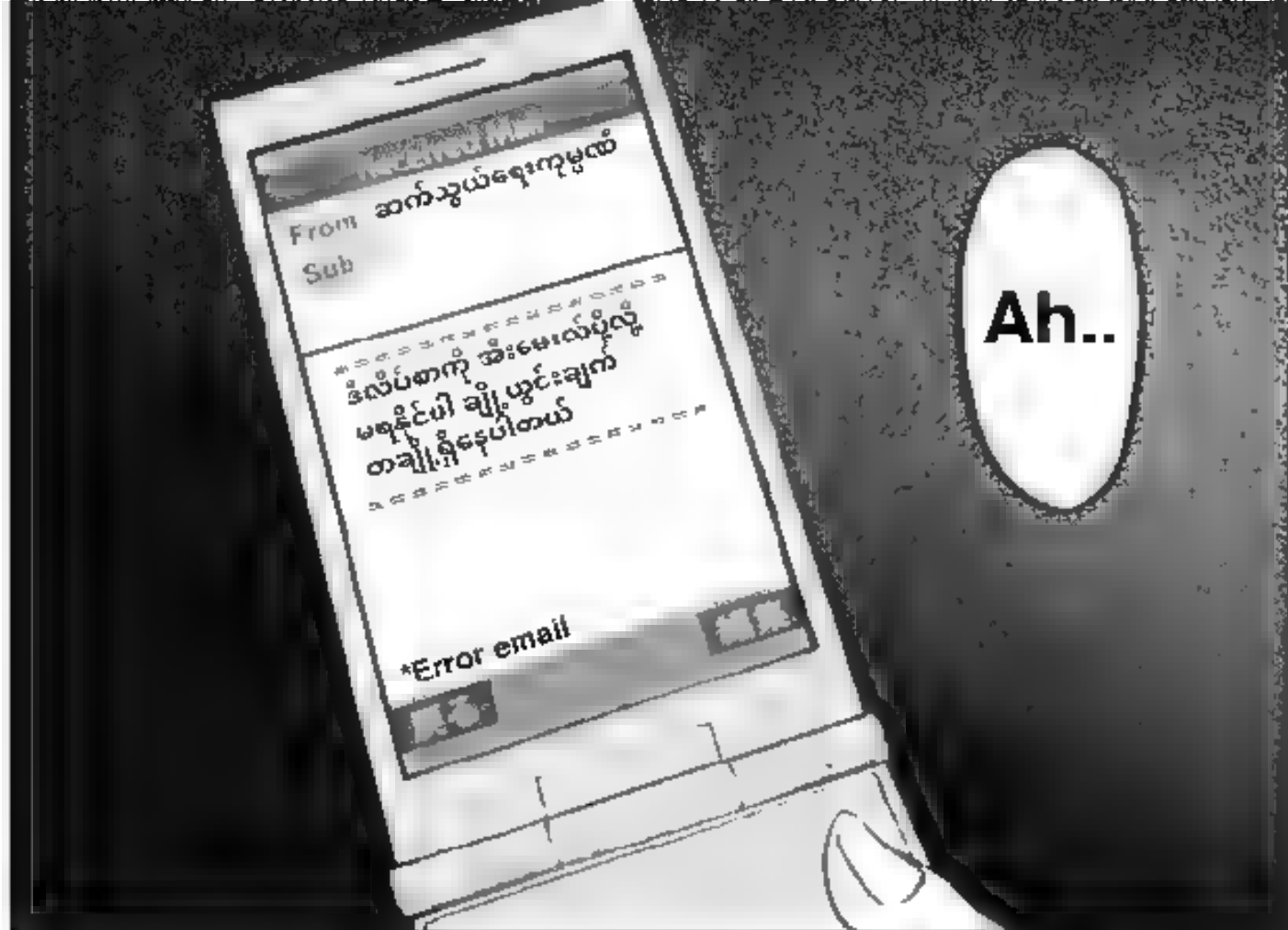
shut

စကားလုံးတွေ
ကို သေချာ
သတိထားပြီး

ပို့လိုက်
ပါတယ်

ရုတ်တရက်ကြီးဖြစ်
သွားရင် တောင်းပန်
ပါတယ် မနက်ဖြန်
တွေ့ကြမလား

7"
>
bzzz





ရှင်အခု
လေးတင်
ဆက်သွယ်
ဖို့

ရှင်ရဲ့
နောက်ဆုံး
မျှော်လင့်
ချက်ပဲ

ကြိုးစား
တဲ့ မိန်း
ကလေး
က



ရှင်ကိုချစ်
နေလောက်
မယ်လို့ ရှင်
တွေးမိတဲ့

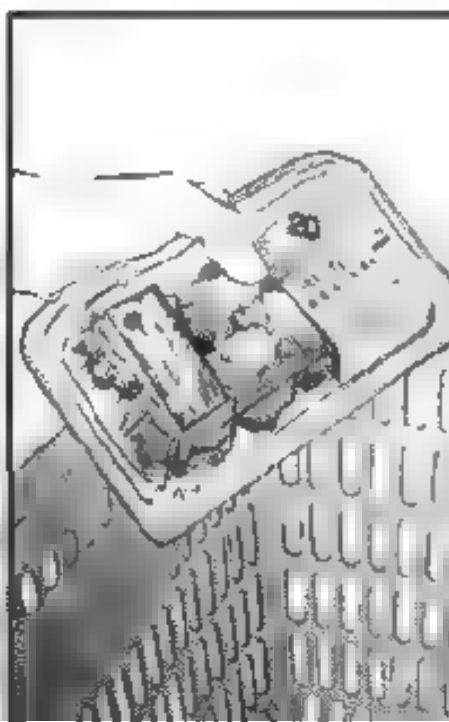
မစ္စ
ဝါကာ
နာက

နောက်ဆုံး
အမျိုး
သမီးပဲ



ဒါဆို
ရင်
အခု

ကျွန်မ
အမြင်ကို
ပြောကြည့်
မယ်နော်









ဒီအမျိုးသမီး
ငယ်လေးနဲ့
ဈေးဝယ်ထွက်
ခဲ့တာကို
နှလုံးခွေမိပါ
တယ်

အဲ့
ညက
တော့



ပြောရရင်
တော့
ဒီမိယာဂီ
ဆိုတဲ့

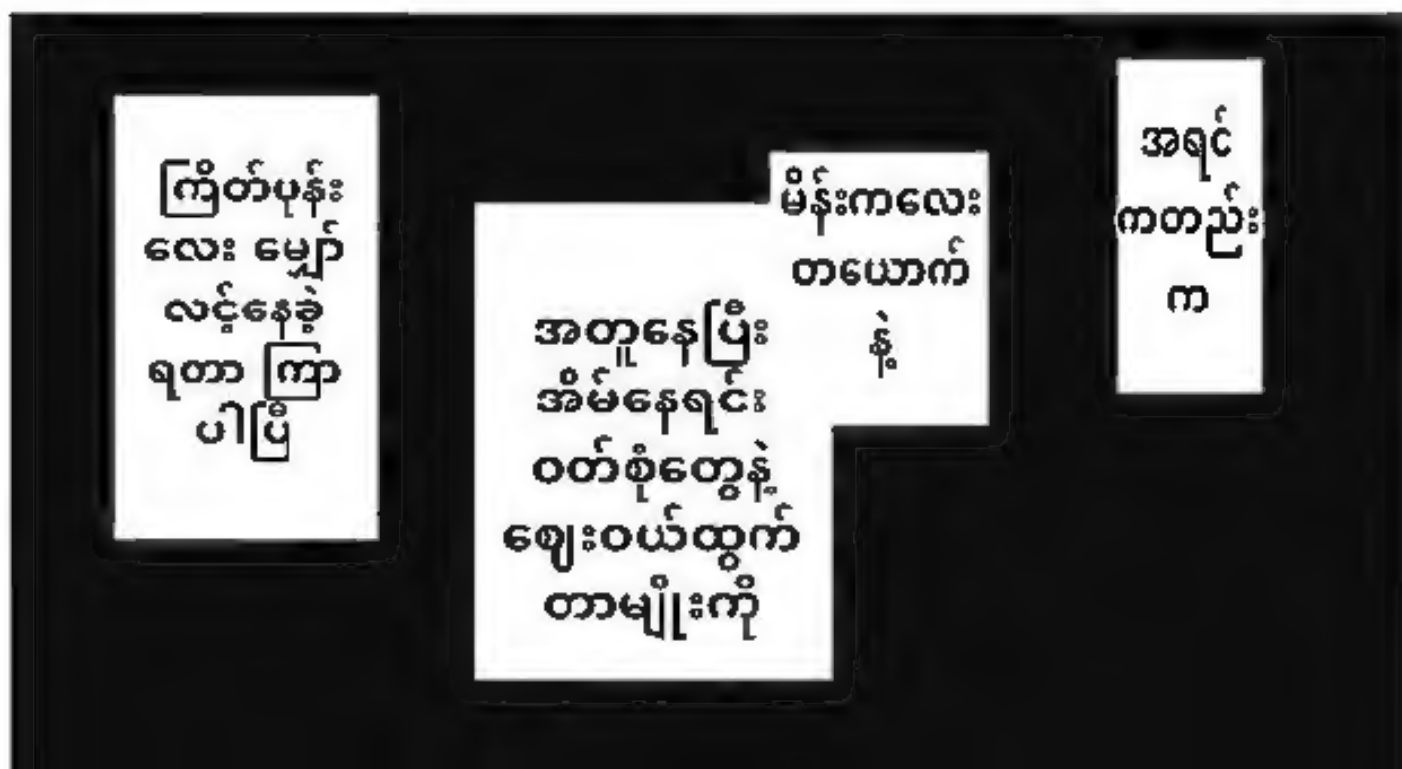
သဘော
မကျ
ပေမယ့်

ကောင်မလေး
ဘေးနားမှာ
ရှိနေတာကို



ကျွန်တော့်ကို
စောင့်ကြည့်ဖို့
ဆိုပေမယ့်
လည်း

သ
ရည်
ရွယ်
ချက်
က



ကြိတ်ပုန်း
လေး မျှော်
လင့်နေခဲ့
ရတာ ကြာ
ပါပြီ

အတူနေပြီး
အိမ်နေရင်း
ဝတ်စုံတွေနဲ့
ဈေးဝယ်ထွက်
တာမျိုးကို

မိန်းကလေး
တယောက်
နဲ့

အရင်
ကတည်း
က

おなじく

ဟာတာ
တာနိုင်
တဲ့
ပျော်
ရွှင်မှုကို

မတတ်
သား
ခံစား
လိုက်မိ
ပါတယ်

でも本当に
そう感じるのだから
仕方ない

